



água  
water  
agua  
eau



**HOSPES**  
by AHP

epal.pt

 EPAL  
Grupo Águas de Portugal

água da torneira  
tap water  
agua del grifo  
eau du robinet



EPAL - Empresa Portuguesa das Águas Livres, S.A.

# A água da EPAL é uma escolha Segura e Sustentável!

A água de Lisboa é distribuída pela EPAL, empresa que abastece 1/3 da população nacional.

No controlo da qualidade, a EPAL realiza cerca de 300 mil análises por ano com mais de 99% de conformidade com os requisitos legais.

A EPAL utiliza o cloro na desinfeção da água para garantir a sua qualidade microbiológica.

A EPAL lançou livros digitais de receitas com Água da Torneira, sensibilizando para o consumo sustentável.

Mais informação na área "A nossa Água" em [www.epal.pt](http://www.epal.pt).

## A água é um bem escasso. Use só a que precisa.

O papel de cada um é determinante para a sustentabilidade ambiental e juntos fazemos a diferença.

A água não é um bem ilimitado. Ajude-nos a poupar adotando bons hábitos, contribuindo para a eficiência de recursos e redução de emissões de CO<sub>2</sub>.

- Feche a torneira enquanto ensaboas as mãos ou faz a barba e use um copo ao lavar os dentes
- Opte por duches rápidos e, sempre que possível, feche a torneira enquanto se ensaboam
- Não deite o lixo na sanita. Cada descarga do autoclismo gasta, em média, 10 litros de água
- Reutilize as toalhas de banho. Esta atitude diminui o consumo de água, detergente e energia na sua lavagem.

**A consciência ambiental é fundamental para um planeta sustentável.**



## EPAL's water is a safe and sustainable choice!

Lisbon's water is distributed by EPAL, supplying one-third of the national population. In terms of quality control, EPAL undertakes around 300,000 analyses per year with greater than 99% compliance with legal requirements.

EPAL uses chlorine to disinfect water to guarantee its microbiological quality. EPAL has launched digital cookbooks for using drinking water, raising awareness of sustainable consumption.

More information is available in the "Our Water" area at [www.epal.pt](http://www.epal.pt)

## Water is a scarce commodity. Use only what you need.

The role of each one of us is decisive for environmental sustainability and together we can make a difference.

Water is not an unlimited commodity. Help us save by adopting sustainable habits, contributing to resource efficiency and reduction of CO<sub>2</sub> emissions.

- Turn off the tap while soaping your hands or shaving and use a glass of water when brushing your teeth
- Opt for quick showers and whenever possible, turn the tap off while soaping yourself
- Do not throw rubbish in the toilet. Each toilet flush uses an average of 10 litres of water
- Reuse bath towels. This attitude reduces consumption of water, soap and energy when bathing.

**Environmental awareness is fundamental for a sustainable planet.**



## El agua de EPAL es una elección Segura y Sostenible!

El agua en Lisboa es distribuida por EPAL, firma que abastece 1/3 de la población nacional.

En el control de calidad, EPAL realiza cerca de 300 mil análisis por año con más de 99% de conformidad con los requisitos legales.

EPAL utiliza cloro para la desinfección del agua con el objetivo de garantizar su calidad microbiológica.

EPAL ha lanzado libros de recetas digitales con Agua del Grifo para sensibilizar el consumo sostenible.

Más información en el área "Nuestra Agua" en [www.epal.pt](http://www.epal.pt)

## El agua es un bien escaso. Utilice solo la necesaria.

El papel de todos es crucial para la sostenibilidad medioambiental y juntos podemos marcar la diferencia.

El agua no es un recurso ilimitado. Ayúdanos a ahorrar adoptando buenos hábitos, contribuyendo a la eficiencia de los recursos y reduciendo las emisiones de CO<sub>2</sub>.

- Cierra el grifo mientras te enjabonas las manos o te afeitas y utiliza un vaso al cepillarte los dientes.
- Opta por duchas rápidas y, siempre que sea posible, cierra el grifo mientras te enjabonas.
- No tires la basura por el inodoro. Cada descarga consume una media de 10 litros de agua.
- Reutiliza las toallas de baño. Así reduces el consumo de agua, detergente y energía al lavarlas.

**La conciencia medioambiental es fundamental para un planeta sostenible.**



## L'eau EPAL est un choix sûr et durable!

L'eau à Lisbonne est distribuée par EPAL, qui alimente 1/3 de la population nationale. En matière de contrôle qualité, EPAL effectue environ 300.000 analyses par an, conforme à plus de 99% avec les exigences légales.

EPAL utilise du chlore pour désinfecter l'eau et garantir sa qualité microbiologique. EPAL a publié des livres numériques de recettes utilisant l'eau du robinet, afin de sensibiliser à la consommation durable.

Plus d'informations dans l'espace "Notre Eau" à l'adresse suivante [www.epal.pt](http://www.epal.pt)

## L'eau est une denrée limitée. N'utilisez que ce dont vous avez besoin.

Le rôle de chacun est crucial pour la durabilité de l'environnement et ensemble nous pouvons faire la différence.

L'eau n'est pas une ressource illimitée. Aidez-nous à l'économiser en adoptant de bonnes habitudes, en contribuant à l'efficacité des ressources et à la réduction des émissions de CO<sub>2</sub>.

- Fermez le robinet pendant que vous vous lavez les mains ou que vous vous rasez. Utilisez un verre lorsque vous vous brossez les dents
- Optez pour des douches rapides et, dans la mesure du possible, fermez le robinet pendant que vous savonnez
- Ne jetez pas vos déchets dans les toilettes. Chaque chasse d'eau consomme en moyenne 10 litres d'eau
- Réutilisez vos serviettes de bain. Cette attitude réduit la consommation d'eau, de détergent et l'énergie lors de son lavage.

